

Manuale per l'uso e la manutenzione FOLLETTO



Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italia
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



INDICE

- 1.Introduzione
- 3.Spedizione
 - Montaggio
 - Specifiche di utilizzo
 - Informazioni per la sicurezza
- 4.Denominazione dei componenti FOLLETTO
- 5.Controlli prima dell'utilizzo
 - Uso della sedia a rotelle
 - Freno a pressione
- 7.Regolazioni
 - Regolazione tensionabile schienale-maniglie di spinta
 - Regolazione parafango-parabiti
 - Apertura-chiusura carrozzina
 - Regolazione della pedana in altezza
 - Regolazione ruota posteriore
 - Regolazione forcella e ruote anteriori
 - Perni estraibili e ruotine antiribaltamento
- 13.Trasporto in auto
- 14.Manutenzione della sedia a rotelle
- 15.Misure
- 16.Optional
- 17.Norme generali sulla sicurezza
- 18.Peso trasportabile
 - Trasferimento dalla sedia a rotelle
- 19.Allenamento
 - Prendere degli oggetti
- 20.Marciapiedi
 - Salita e discesa - Scale
- 21. Attraversamento di strettoie
 - Utilizzo in ascensore e su ponti elevatori
 - Trasporto in auto o su altri mezzi di trasporto
- 22. Dichiarazione di conformità
- 23. Garanzia
- 24. Targhetta e marcatura CE
- 25. Registro manutenzione
- 28. Note informative
- 29. Spazio per il rivenditore

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Introduzione

Da più di 20 anni siamo impegnati e operiamo per dare il massimo del comfort, della comodità e funzionalità a chi necessita di sedie a rotelle e ausili per la deambulazione. Per questo impiego costante siamo protagonisti nella ricerca e nell'innovazione tecnologica.

La nostra gamma è in costante evoluzione e periodicamente alcuni modelli sono oggetto di studio al fine di migliorarne le caratteristiche e le prestazioni.

Per questo è stato realizzato il modello FOLLETO.

Questo manuale fornisce le istruzioni per l'uso di questo modello.

Leggete attentamente le istruzioni che seguono, prima di utilizzare l'ausilio per la prima volta.

La particolare cura posta nella progettazione e nella fabbricazione di questi prodotti, Vi assicura un elevato grado di sicurezza e comfort.

Utilizzate la vostra sedia a rotelle seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale.

Modello FOLLETO:

carrozzina pieghevole in struttura leggera per bambini e ragazzi.

Indicazioni cliniche prevalenti: indicata per patologie neurologiche dell'età evolutiva in bambini e ragazzi in grado di realizzare in modo autonomo, o parzialmente autonomo, percorsi e trasferimenti.

Allestimento di base: disponibile in diverse misure e colori, presenta caratteristiche di costruzione tecnica che permettono la personalizzazione dell'assetto ergonomico: schienale tensionabile, posizionamento variabile dei perni delle ruote posteriori, estrazione rapida delle ruote, spondina para-abiti, regolazione delle forcelle anteriori in altezza ed inclinazione, pedana unica ribaltabile, regolabile in altezza, profondità e dell'angolo della tibiotarsica, ruotino antiribaltamento e regolazione del maniglione di spinta.

Optionals: possibilità di personalizzazione attraverso la scelta di accessori che permettono di rispondere ad esigenze personali, di ricerca estetica e di sicurezza: copriraggi colorati e cintura pelvica 45° e braccioli estraibili regolabili in altezza.

Simbologia

Spesso, durante la lettura del manuale d'uso, potrete imbattervi in questi simboli di particolare importanza o interesse.



Indica di porre particolare attenzione pericolo in generale.



Chiave per dadi o bulloni da 6 mm.



Chiave a brugola per viti con esagono cavo da 6.

La FOLLETTO è dotata di:

- Telaio pieghevole in alluminio
- Schienale regolabile in altezza
- Spondine paraabiti
- Posizionamento variabile in più posizioni dei perni delle ruote grandi
- Regolazione in inclinazione delle forcelle
- Ruote posteriori pneumatiche 22"x1 Ø 550
- Ruote anteriori Ø 100x32
- Pedana unica regolabile in altezza
- Perno estrazione rapida
- Ruotine antiribaltamento a scomparsa

Spedizione

Tutti i prodotti Nuova Blandino vengono verificati in azienda per escludere difetti e sono quindi imballati in cartoni speciali.

Vi preghiamo perciò di controllare l'ausilio subito dopo il ricevimento, per verificare eventuali danni occorsi durante il trasporto, e in presenza del trasportatore.

Nel caso in cui si dovesse rilevare che l'ausilio è stato danneggiato durante il trasporto, i danni devono essere denunciati immediatamente, facendo riserva scritta sulla bolla di ritiro.

Occorre quindi provvedere all'invio in porto franco a Nuova Blandino S.r.l - entro 8 giorni dalla data di ricevimento - delle parti danneggiate, se queste sono smontabili, o dell'intera sedia, unitamente ad una copia della bolla di ritiro.

Il riconoscimento del danno da parte nostra non può avvenire nel caso di mancata osservazione di questa procedura, o di segnalazione del danno successivamente al ricevimento.

Montaggio

Il tecnico ortopedico specializzato vi consegnerà la vostra carrozzina pronta per l'uso, adattata alle vostre esigenze personali.

Specifiche di utilizzo

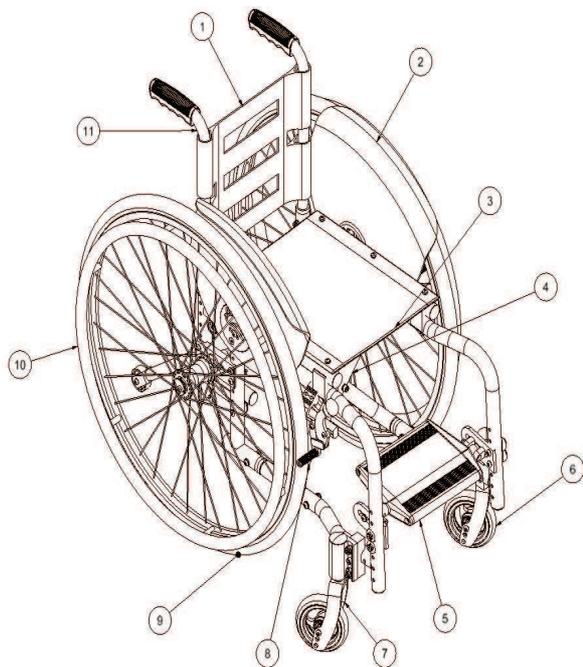
La vostra carrozzina pieghevole è stata progettata per essere utilizzata sia in ambiente chiuso sia all'aperto. Essa ha esclusivamente lo scopo di trasportare una persona sul

sedile con i poggiatesta e le parti laterali montate, e non funge da mezzo di trazione, di trasporto o altro.

Informazioni sulla sicurezza

Tutte le informazioni per un utilizzo sicuro della carrozzina sono riportate nella seconda parte di questo manuale.

Denominazione dei componenti FOLLETO



- 1 Telo schienale
- 2 Parafango - paraabiti
- 3 Telo sedile + Cuscino imbottito
- 4 Crociera
- 5 Pedana unica in alluminio
- 6 Ruota anteriore
- 7 Forcella
- 8 Freno in alluminio
- 9 Ruota pneumatica posteriore
- 10 Anello corrimano
- 11 Maniglia di spinta

Controlli prima dell'utilizzo

Prima di utilizzare la sedia a rotelle, verificate che tutte le parti siano state correttamente montate e serrate, in particolare le pedane.

Se le pedane sono regolabili in altezza, verificate che consentano una seduta comoda con una corretta angolazione delle gambe.

Verificate il corretto funzionamento dei freni di stazionamento. Inserendo i freni su entrambe le ruote, ed imprimendo alle sedie una leggera forza in avanti ed all'indietro: le ruote non devono ruotare.

Uso della sedia a rotelle

La sedia a rotelle è destinata a persone invalide che svolgono un'intensa attività esterna. E' ideale sia per interni (abitazione, scuola) sia per il tempo libero all'aperto, purché il terreno d'appoggio sia solido e non sdruciolevole.

Utilizzate inizialmente la sedia a rotelle attiva con molta prudenza.

Leggete attentamente la seconda parte del manuale "Informazioni per la sicurezza"

Freno - freno a pressione -

Il freno di stazionamento costituisce uno degli elementi di sicurezza principali di una sedia a rotelle ed è presente come freno a pressione, che agisce direttamente sulle gomme.

I freni devono essere sempre mantenuti in piena efficienza: l'effetto frenante dei freni a pressione può ridursi e non essere garantito se:

- il profilo dei copertoni è usurato
- i copertoni sono bagnati
- la pressione del pneumatico è ridotta

Controllate regolarmente e prima di ogni uscita la pressione delle Vostre ruote!!

Raccomandazioni:

Ruota leggera 7.0 bar di pressione.

Controllare che i raggi delle ruote siano ben tirati.



Attenzione:

Frenate la vostra carrozzina con grande cautela quando state andando indietro. Questa cautela va assunta in particolare quando si va indietro in pendio. Una frenata brusca sugli anelli corrimano o usando le leve dei freni può causare un ribaltamento della carrozzina.

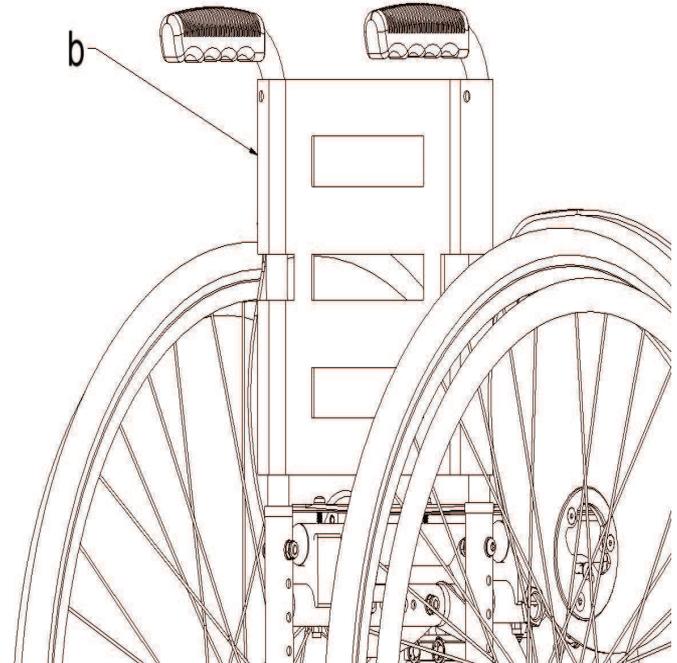
Regolazioni

Regolazione tensione schienale

La tensione dello schienale è regolabile per facilitare il contenimento del tronco.

Regolazione tensione schienale:

- staccare il cuscino di copertura
- allentare le fasce in velcro (b)
- sistemare la persona in maniera da consentire un maggior avvolgimento del tronco
- richiudere le fasce
- riposizionare il cuscino schienale

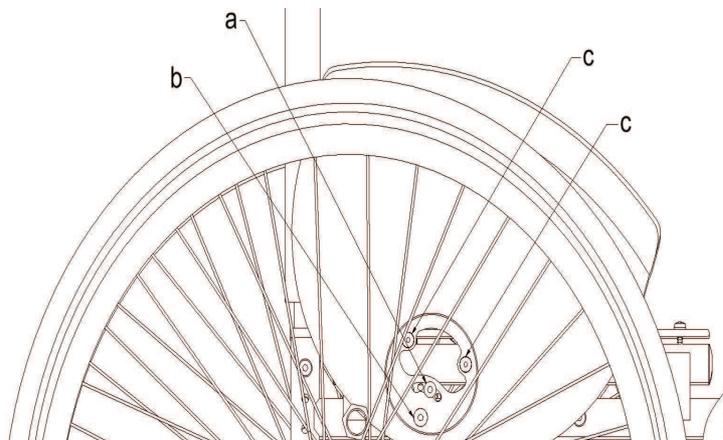


Regolazione parafrango-paraabiti

Il meccanismo indicato in figura consente di regolare il parafrango con la posizione della ruota. E' consigliato che la distanza tra parafrango e ruota non superi il valore massimo di 1/2 cm.

Per regolare la posizione del parafrango è necessario svitare i bulloni (a), (b) e (c) così da permettere lo scorrimento relativo tra le superfici in metallo.

Una volta trovata la posizione migliore, serrare nuovamente i bulloni.



Apertura e chiusura della carrozzina

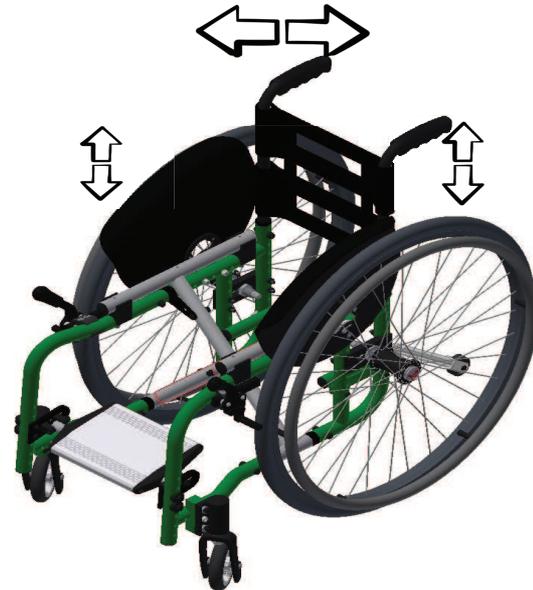
La sedia a rotelle può essere piegata con facilità, senza l'utilizzo di attrezzi, eseguendo poche operazioni manuali

Apertura:

- spingere verso il basso la parte superiore della crociera fino all'arresto;
- ribaltare verso il basso la pedana unica;
- posizionare il cuscino.

Chiusura:

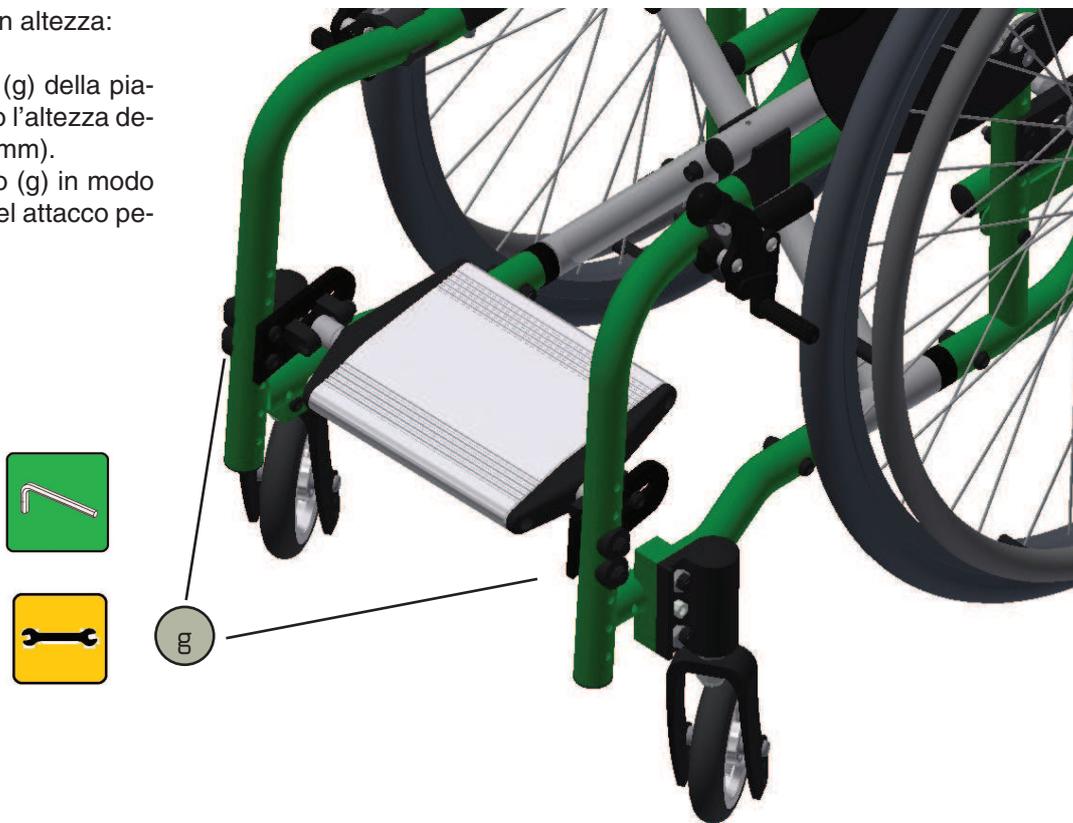
- rimuovere il cuscino;
- ribaltare verso l'alto la pedana unica;
- alzare la parte centrale del telo sedile.



Regolazione pedana in altezza

Regolazione della pedana in altezza:

- svitare la vite e il dado (g) della piastra e montarla secondo l'altezza desiderata (fori passo 20 mm).
- avvitare la vite e il dado (g) in modo da bloccare la piastra del attacco pedana.



Regolazione ruota posteriore

Regolazione importante per la scelta del giusto assetto della carrozzina; è possibile intervenire sia sull'altezza sia sulla profondità.

Regolazione in altezza: la piastra di supporto della ruota posteriore può essere posizionata ad altezze diverse:

- rimuovere la ruota posteriore (vedi pag 12) "Estrazione ruote posteriori".
- rimuovere le viti di fissaggio
- spostare la piastra in alto o in basso (passo 2 cm)
- reinserire le viti e riavvitare i dadi.

Regolazione in profondità:

la piastra consente di fissare la boccola "h" in diverse posizioni

- sfilare la ruota posteriore (vedi pag 12) "Estrazione ruote posteriori".
- rimuovere la boccola e il rispettivo dado e rondella.
- trovato il giusto assetto inserire le viti nelle corrispondenti sedi e riavvitare tutte le parti.

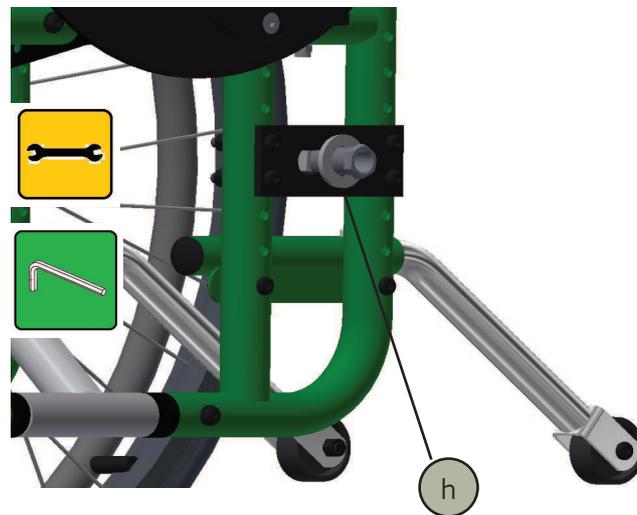
La regolazione della ruota posteriore può comportare una variazione dell'angolo di seduta; in questo caso è assolutamente necessario regolare il supporto della ruota anteriore (vedi pag11) "Regolazione ruote anteriori".



Attenzione:

Lo spostamento della boccola in posizione avanzata, rende la carrozzina con un assetto "Attivo", questo farà sì che la carrozzina si impenni con maggior facilità.

Lo spostamento della boccola in posizione arretrata, rende la carrozzina con un assetto "Prudente".



Regolazione forcella e ruote anteriori

Regolazione dell'inclinazione:

è necessaria per mantenere sempre il perno della forcella a 90° rispetto al terreno:

- rimuovere la vite di fissaggio (i) e cambiare la posizione del dado eccentrico (l) posto all'interno del supporto forcella
- una volta trovata la corretta posizione reinserire il dado eccentrico nel supporto e riavvitare energicamente

Ogni qualvolta si verifichi una regolazione alla ruota posteriore (vedi pag 10) si renderà necessaria la regolazione dell'inclinazione della forcella anteriore.

Regolazione altezza ruote anteriori:

è necessaria al fine di ottenere la corretta altezza anteriore della carrozzina.

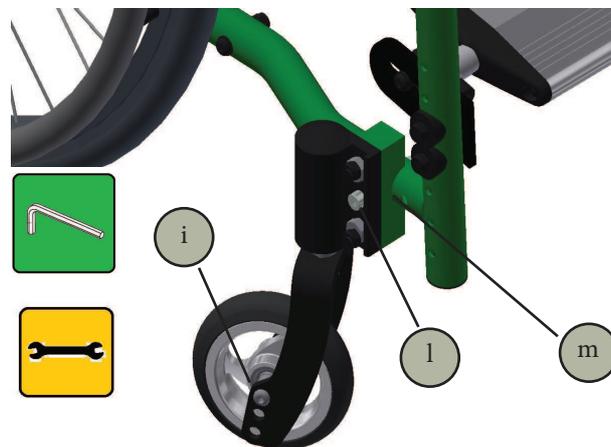
- rimuovere le viti (m), spostare la ruota in corrispondenza dei fori presenti sulla forcella
- inserire le viti e serrare energicamente



Attenzione:

La regolazione dell'altezza anteriore e dell'inclinazione si rendono necessarie nel momento in cui si va a sostituire la ruota anteriore con una ruota di dimensione diversa o nel momento in cui viene regolata la ruota posteriore o semplicemente se si desidera modificare l'altezza anteriore della carrozzina.

Ogniqualvolta si modifica l'altezza, è necessario di conseguenza, regolare e verificare la giusta inclinazione (90° rispetto al terreno).



Perni estraibili e ruotine antiribaltamento

Una leggera pressione sul pulsante del perno (n) permette di estrarre la ruota di spinta in maniera rapida riducendo la larghezza della carrozzina. Per reinserire la ruota è sufficiente esercitare la stessa pressione fino ad avvertire uno scatto di avvenuto bloccaggio.



Trasporto in auto

Per trasportare la carrozzina in macchina:

- rimuovere imbottitura sedile
- sollevare la pedana
- estrarre i perni a estrazione rapida (pag. 12)
- alzare la parte centrale del telo sedile e chiudere la carrozzina (Apertura/Chiusura carrozzina pag. 9)

Per rimontare la carrozzina bisogna seguire tutti i passaggi in ordine inverso.

Manutenzione della sedia a rotelle

Controlli annuali

La manutenzione deve essere eseguita una volta all'anno. Si consiglia un accurato controllo dello stato dei cuscinetti, sabbia, acqua e polveri li danneggiano. Lubrificare leggermente con olio per biciclette privo di resine. Per la pulizia del telaio utilizzare acqua calda con poco sapone, oppure un detergente casalingo. Le parti in materiale sintetico dovranno essere pulite con i comuni detergenti specifici per questo materiale.



Attenzione!

Non usare apparecchi di pulizia ad alta pressione! Pericolo di danneggiamento della parte meccanica provocato dai getti d'acqua.

Le sedie non devono essere pulite con detergenti ed oggetti per la pulizia aggressiva.



Attenzione!

Tutti i componenti che possono essere a contatto con la pelle, se la carrozzina passa da un utilizzatore ad un altro, devono essere sostituiti.

Riparazioni

Per interventi di riparazione affidatevi al vostro rivenditore specializzato Nuova Blandino S.r.l., il quale è stato istruito presso il nostro stabilimento secondo le nostre specifiche, ed è in grado di offrire consulenza, assistenza e servizi di riparazione.

Parti di ricambio

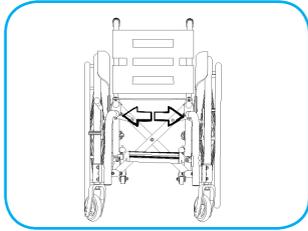
Ordinarli tramite il proprio rivenditore. Ai fini di una corretta consegna delle parti di ricambio è necessario indicare il numero di telaio relativo alla sedia a rotelle. Per motivi di sicurezza utilizzare ricambi e accessori autorizzati da Nuova Blandino S.r.l. indicazioni di dove trovare il numero di telaio.(pag. 24)

Smaltimento

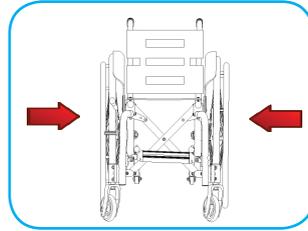
L'imballo della sedia a rotelle può essere portato al riciclo materiali. Le parti in metallo vengono raccolte e riciclate nel metallo vecchio. Le parti in stoffa e in plastiche vengono riciclate.

Lo smaltimento deve avvenire in base alle relative norme di legge nazionali.

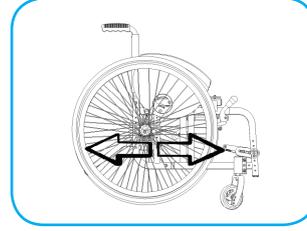
Misure



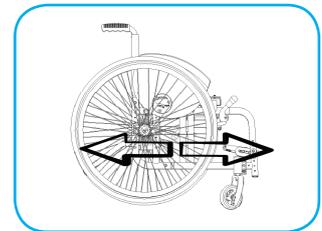
cm 28 30 33 36



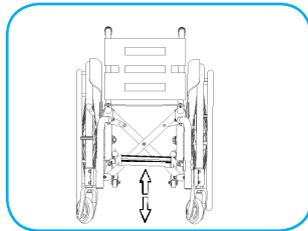
cm 46 48 51 54



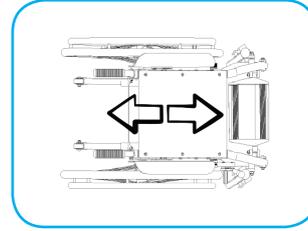
cm 75



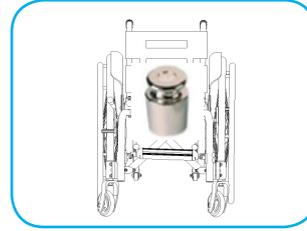
cm 102



cm 48



cm 31



Kg 11,5



Portata Max. Kg 60

OPTIONALS



Copriraggi "Ragnetto"



"Ragnetto"



Copriraggi "Tigro"



"Tigro"



Pedana singola



Tavolo plexiglass



Appoggiatesta polifunzionale



Spinta tronco



Cintura pelvica piccola

Norme generali di sicurezza

Utilizzare le sedie a rotelle esclusivamente come previsto nelle istruzioni per l'uso.

Per sostare, salire o scendere scegliete sempre un fondo piano e stabile, assicurare, la sedia a rotelle per evitare che si muova utilizzando entrambi i freni.

Se esposti direttamente ai raggi del sole, il rivestimento e l'imbottitura dei sedili e dei braccioli, i poggiatesta e le maniglie possano raggiungere temperature oltre i 41° C. Al contatto di queste parti con la pelle non protetta c'è il rischio di ustione. Per evitare il riscaldarsi di queste parti parcheggiate la Vostra sedia a rotelle all'ombra.

InformateVi presso il Vostro rivenditore autorizzato su tutte le possibili caratteristiche di marcia, allo scopo di escludere possibili pericoli e sulle possibilità di variazioni e regolazioni e sul loro effetto sul funzionamento e sulla sicurezza dello spostamento.

Il rivenditore autorizzato sarà lieto di regolare la vostra sedia a rotelle in base alle vostre esigenze individuali, nel massimo rispetto della vostra sicurezza.

Quando attivate i dispositivi di regolazione (ad es. del poggiatesta), fate attenzione e non mettete mai le mani nella zona di orientamento dei componenti. C'è il rischio di ferirsi.

Quando si trasportano oggetti, assicurarsi che non pregiudichino o limitino la manovrabilità della sedia a rotelle. Controllare la pressione e lo stato di usura delle gomme e controllare i freni.

Peso trasportabile

Non sovraccaricare la sedia a rotelle con pesi eccessivi e non usarla mai per trasportare più di una persona.

Il carico massimo ammissibile è riportato nelle Istruzioni per l'uso e sulla targhetta del veicolo.

Trasferimento dalla sedia a rotelle

Scendere dalla sedia a rotelle per passare in altro luogo, se effettuato autonomamente, è pericoloso.

Richiede:

- rilevanti forze fisiche
- buone capacità di coordinamento
- un appoggio antisdrucchiolevole (ad es. con il palmo delle mani sulla superficie del sedile)
- molto esercizio

La conoscenza di tutte le possibili situazioni di pericolo.

FateVi quindi aiutare da una persona. Discutete insieme lo svolgimento dell'operazione e fate presente che potrebbero insorgere dei pericoli imprevisti, come ad es. eventuali punti d'inciampo, oppure spiegate il tipo del Vostro handicap.

Quando la sedia a rotelle non è carica, per esempio quando ci si sposta dalla sedia a rotelle al letto, al WC oppure all'auto, non fare mai forza sulla pedana.

Pericolo di ribaltamento!

Allenamento

Per un utilizzo sicuro della sedia a rotelle, sia in casa sia all'aperto, è necessario un allenamento per acquistare sicurezza nelle diverse principali situazioni, quali: la spinta, la frenata, la guida in avanti, la curva, la retromarcia su superfici piane, eventualmente con l'ausilio di un accompagnatore. Inizialmente evitate salite ripide, strade sconnesse o altre situazioni simili.

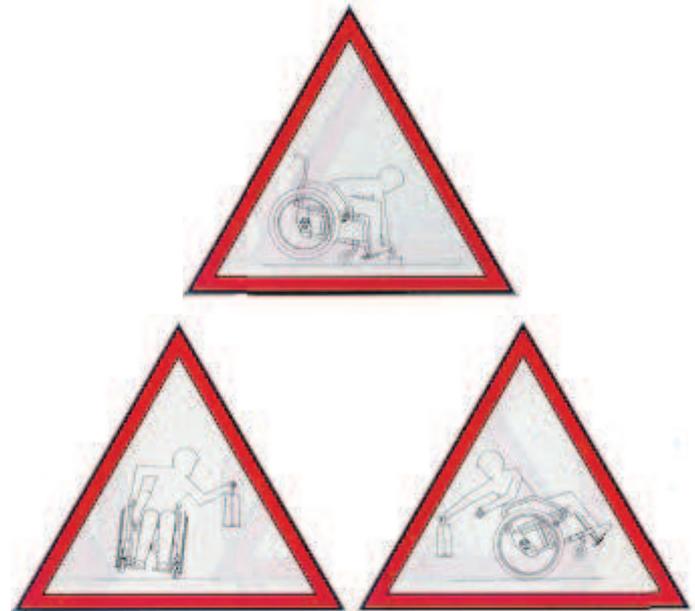
Prendere degli oggetti

Evitate di inchinarvi in modo estremo, in avanti, di lato o indietro, per raccogliere o posare oggetti: correte il rischio di ribaltamento o di perdita d'equilibrio della carrozzina soprattutto nel caso in cui sia dotata di sedile di larghezza ridotta e d'altezza elevata (cuscino).



Attenzione:

- ribaltamento in caso di presa di oggetti in avanti
- perdita di equilibrio nel caso in cui si prenda un oggetto di lato
- ribaltamento nel caso in cui si raccolga un oggetto posto dietro allo schienale.

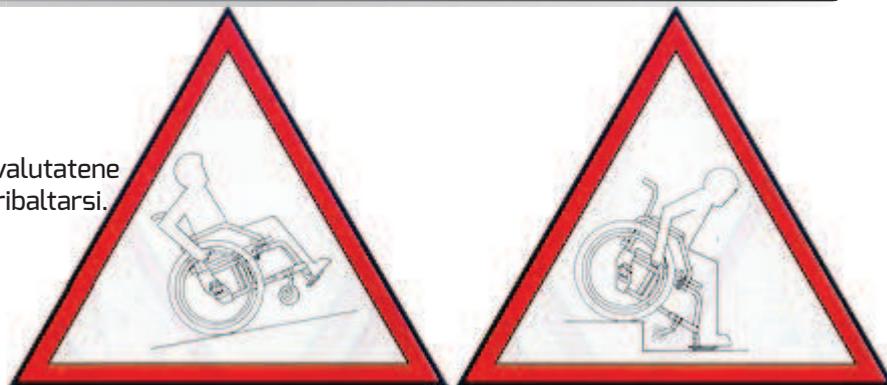


Marciapiedi



Attenzione!

Prima di scendere da un marciapiede da soli, valutatene bene l'altezza. Se è troppo alto, c'è il rischio di ribaltarsi. Pericolo di ribaltarsi in caso di forte pendenza.



Salita e discesa - Scale

Per percorrere delle salite, inclinate il busto in avanti; per le discese, invece, tenetevi ben appoggiati allo schienale frenando la carrozzina. In caso di salite con pendenza maggiore all'1% è consigliato farsi spingere da una seconda persona.



Attenzione!

In caso di salita è pericoloso portare sacche, borse pesanti dietro lo schienale. Pericolo di ribaltamento.

Vi consigliamo, per la vostra sicurezza, di avvalervi dell'aiuto di due persone, per salire e scendere scale difficoltose. Per scendere la carrozzina deve essere ribaltata sulle ruote grandi posteriori e accompagnata gradino per gradino. Per salire, la persona che vi aiuta, voltando la schiena alla scala, deve tirare verso di sé la carrozzina di gradino in gradino, tenendola ribaltata sulle ruote posteriori.



Attenzione!

Se la carrozzina viene alzata di peso c'è il pericolo di sbilanciarsi e cadere.

Attraversamento di strettoie

Quando si percorrono tratti con carreggiata stretta ad esempio ingressi di edifici, porte ecc., attenzione ai gomiti.
- Pericolo di infortunio.

Utilizzo in ascensore e su ponti elevatori

Ascensori ed elevatori costituiscono un particolare pericolo per l'utente.



Attenzione!

Le porte che chiudono automaticamente implicano il rischio di recare lesioni alle mani!

Trasporto in auto o su altri mezzi di trasporto

La sedia a rotelle non deve mai essere utilizzata come sedile quando si utilizza un'auto o un altro mezzo di trasporto. Provvedete allo smontaggio della sedia a rotelle (come specificato nelle istruzioni per l'uso) e riponetela all'interno dell'auto, o comunque assicuratela in modi da evitare incidenti in caso di manovre pericolose.

Occupate un posto adeguato all'interno dell'auto o del mezzo di trasporto ed allacciate le cinture di sicurezza.

Dichiarazione di conformità



NUOVA BLANDINO S.r.l.

con sede legale in Strada Cebrosa, 24
10036 Settimo Torinese - Torino

Responsabile della progettazione, fabbricazione, imballaggio, ed etichettatura di questo prodotto rientrante nella famiglia deile
CARROZZINE PIEGHEVOLI LEGGERE

GARANTISCE E DICHIARA

che il suddetto ausilio, immesso in servizio ed in commercio a decorrere dalla data della presente attestazione, soddisfa integralmente le disposizioni enunciate negli allegati I e VII della Direttiva Comunitaria 2007/47 CEE e del D.L. 37 del 25 Gennaio 2010, recepimento italiano della summenzionata Direttiva.

I prodotti sopra indicati sono classificati Dispositivi Medici NON Invasivi di Classe I secondo quanto previsto nell'allegato IX e X della direttiva 2007/47 CEE .

Per quanto concerne le rimanenti direttive e norme applicabili al prodotto, la dichiarazione "CE" di conformità completa è disponibile sul sito internet www.nuovablandino.com

Si dichiara altresì che detti prodotti:

- *non sono strumenti di misura*
- *vengono commercializzati in confezione NON sterile*

Dichiariamo inoltre che i prodotti sopra indicati sono stati realizzati in conformità alle Procedure Tecniche definite dall'Azienda e che tutti i controlli e collaudi sono stati effettuati.

Settimo T.se, 26 febbraio 2016

GARANZIA

Sulle carrozzine pieghevoli leggere di nostra fabbricazione, forniamo una garanzia della durata di due anni dalla corretta compilazione del certificato di acquisto (pag. 29).

La garanzia è valida per i prodotti che presentano difetti di fabbricazione o di funzionamento.

Sono esclusi dalla garanzia i prodotti che manifestano difetti dovuti ad incuria o ad un uso improprio.

Tramite i nostri rivenditori è comunque possibile ottenere informazioni su preventivi per eventuali riparazioni.

Per motivi di sicurezza utilizzare ricambi e accessori autorizzati da Nuova Blandino S.r.l.

L'uso di ricambi e accessori non autorizzati dalla Nuova Blandino S.r.l. sono motivo della immediata decadenza della garanzia.

Per garantire l'efficienza della sedia a rotelle, essa deve essere tenuta pulita, curata e sottoposta a manutenzione come indicato nelle Istruzioni per l'uso.

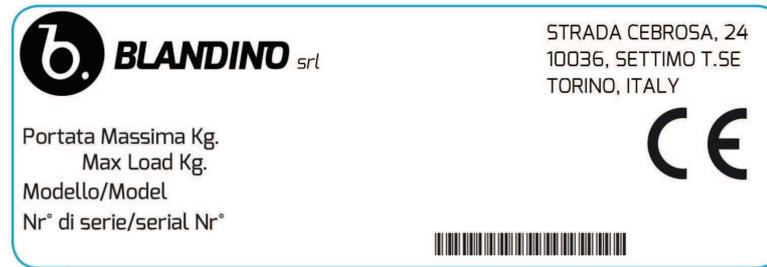
Attenzione:

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'uso combinato delle nostre sedie a rotelle con parti di ogni genere provenienti di altri produttori (ad es. unità rimorchio, dispositivi elettrici) che implicano eventualmente rilevanti pericoli – salvo che un determinato prodotto non sia stato espressamente autorizzato in forma scritta da parte della Nuova Blandino S.r.l.

La Nuova Blandino S.r.l. declina ogni responsabilità per danni a persone, cose, animali e terzi dovuti a modifiche o all'uso improprio della carrozzina.

TARGHETTA E MARCATURA CE

L' etichette CE (vedi immagine) presente sulla carrozzina la trovate sulla parte centrale della crociera.



REGISTRO MANUTENZIONE

Data riparazione	Data riparazione
Parti sostituite o riparate	Parti sostituite o riparate
Timbro o firma dell'operatore	Timbro o firma dell'operatore
Timbro o firma del collaudatore	Timbro o firma del collaudatore

REGISTRO MANUTENZIONE

Data riparazione	Data riparazione
Parti sostituite o riparate	Parti sostituite o riparate
Timbro o firma dell'operatore	Timbro o firma dell'operatore
Timbro o firma del collaudatore	Timbro o firma del collaudatore

REGISTRO MANUTENZIONE

Data riparazione	Data riparazione
Parti sostituite o riparate	Parti sostituite o riparate
Timbro o firma dell'operatore	Timbro o firma dell'operatore
Timbro o firma del collaudatore	Timbro o firma del collaudatore

Note Informative

il dispositivo descritto in questo manuale riporta il marchio CE in quanto conforme alle regole stabilite dalla Direttiva Comunitaria 2007/47 CEE e del D.L. 37 del 25 Gennaio 2010, per i Dispositivi Medici e viene classificato come Dispositivi Medici NON Invasivi di Classe I, secondo quanto previsto dall'alegato IX e X della summenzionata direttiva.

- **destinazione d'uso**

il dispositivo viene fornito già montato dal tecnico ortopedico e regolato secondo le vostre esigenze.

La vostra carrozzina pieghevole leggera è stata progettata per essere utilizzata sia in ambiente chiuso sia all'aperto; vengono sconsigliati terreni sconnessi, sabbiosi. Si consiglia l'utilizzo in modo autonomo solo a persone "attive". Leggere attentamente il Manuale di Istruzioni per un uso corretto del dispositivo.

- **controlli prima dell'utilizzo**

Prima di utilizzare la vostra carrozzina pieghevole leggera, verificate che tutte le parti siano state correttamente montate e serrate, in particolare le pedane. Qualora il prodotto presentasse danni visibili le parti danneggiate devono essere sostituite, per garantire la Vostra sicurezza

- **istruzioni per il lavaggio**

Non usare apparecchi di pulizia ad alta pressione! Pericolo di danneggiamento della parte meccanica provocato dai getti d'acqua.
Le sedie non devono essere pulite con detergenti ed oggetti per la pulizia aggressiva.

- **durata del dispositivo**

La durata delle carrozzine pieghevole leggera di nostra fabbricazione, dipende dal tempo di utilizzo e dall'intensità e impiego a cui sono soggette. Un corretto utilizzo e una adeguata manutenzione permette di mantenere e prolungare la vita del dispositivo; in media si stima una durata tra i 5 e i 7 anni.

- **allegato VII - Dichiarazione di Conformità-**

La Nuova Blandino S.r.l. istituisce e aggiorna una procedura sistematica di valutazione dell'esperienza acquisita sui dispositivi nella fase successiva alla produzione, anche sulla base delle disposizioni di cui all'allegato X, e prevede un sistema appropriato per l'applicazione delle misure correttive eventualmente necessarie, tenuto conto della natura e dei rischi relativi al prodotto.

Si richiede all'utilizzatore, o chi per esso di informare la Nuova Blandino S.p.a. nel caso in cui il prodotto presenti una qualsiasi disfunzione, o carenza di informazioni per l'uso e che abbia causato incidenti o danni all'utilizzatore.



PER QUALSIASI TIPO DI INFORMAZIONE TECNICA O D'USO, UN NOSTRO TECNICO E' A VOSTRA DISPOSIZIONE TELEFONANDO DA LUNEDI' A VENERDI' DALLE ORE 08:30 ALLE ORE 12:00 E DALLE ORE 13:30 ALLE 17:00 AL NUMERO 0112625140.

TIMBRO RIVENDITORE

--

DATA DI ACQUISTO

--	--	--

DATA DI REGISTRAZIONE

--	--	--

N.B.: IL PRESENTE LIBRETTO DEVE
ESSERE PRESENTATO AD OGNI
TIPO DI RIPARAZIONE

Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italy
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - inforb@nuovablandino.com



Impegno e tecnologia al servizio dei disabili

Use and maintenance handbook FOLLETO



Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italia
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



Table of contents

1. Introduction
3. Shipping
 - Assembling
 - Use specifications
 - Safety information
4. FOLLETTO components
5. Check before use
 - Using the wheelchair
 - Push brake
7. Adjustment
 - Tensioning backrest adjustment
 - Fender adjustment
 - Folding and unfolding the wheelchair
 - Footrest height adjustment
 - Rear wheel adjustment
 - Fork and the front wheels adjustment
 - Removable pins and narrow passage wheels
13. Transport by car
14. Wheelchair maintenance
15. Measures
16. Optional
17. General safety rules
18. Portable weight
 - Transfer from wheelchair
19. Training
 - Taking objects
20. Sidewalks
- Up and down the stairs
21. Crossing narrow passages
 - Using elevators and lift bridge
 - Transportation by car or other means of transport
22. Conformity declaration
23. Warranty
24. Label and CE mark
25. Maintenance log
28. Data sheet
29. Section of retailers

Use and maintenance handbook

Introduction

We have been working for more than 20 years to guarantee maximum comfort, convenience and functionality to those who need wheelchairs and walking devices. This commitment of ours made us leaders in the field of research and technological innovation.

Our range of products is constantly evolving and some models are being developed to improve their features and performance levels.

For this reason the FOLLETO model were created.

This manual provides instructions for these particular models. Please read the following instructions before using the device for the first time.

The special care taken in designing and manufacturing these products is a guarantee of top-level safety and comfort.

Use your wheelchair according to the instructions provided in this manual.

FOLLETO model: foldable lightweight wheelchair for children.

Main clinical indications: suitable for children and young people able to independently or half-independently operate it.

Basic layout: available in different sizes, its technical features may be customized ergonomically in order to optimize its performance: tensioning backrest adjustment for trunk comfort, variable positioning of the rear wheel axles, wheel quick release, front forks height and recline adjustment, clothes protection fenders, fixed height adjustable singlefootrest.

Optionals: it may be customized with a range of accessories to meet your comfort and safety needs: removable armrests, table, belts, longer handle for attendant..

Symbols

While reading the manual you might come across these symbols of particular importance or interest.



Symbolizes danger in general.
Particular attention must be paid.



6 mm wrenches for nuts or bolts 6 mm.



Allen wrench for screws with hexagon socket
6.

The FOLLETTO model is equipped with:

- Folding alluminum frame.
- Removable backrest.
- Clothes protection fenders.
- Variable positioning of the large wheel axles.
- Variable positioning of the small wheel forks with tilt adjustment.
- Pneumatic rear wheels 22"x1 Ø550.
- Front wheels Ø100x32.
- Height-adjustable single footrest.
- Quick release axle.

Shipping

All Nuova Blandino products are tested in-house to verify compliance with all specifications and are then shipped in extra cardboard boxes..

Therefore, check the device immediately after receipt, and in the presence of the carrier, to verify any damage that might have occurred during transport.

In the purchased product was damaged during transport, the damage must be reported immediately, by attaching an official written claim to the delivery note.

All damaged parts (if removable) or the whole wheelchair must be delivered carriage free to Nuova Blandino Srl, within 8 days from the date of receipt, together with a copy of the receipt.

No damage will be acknowledged unless the afore-mentioned procedure is followed, or if the damage is reported after the receipt note is issued.

Assembling

The orthopedist will deliver your wheelchair ready for use, adjusted according to your individual needs.

Use specifications

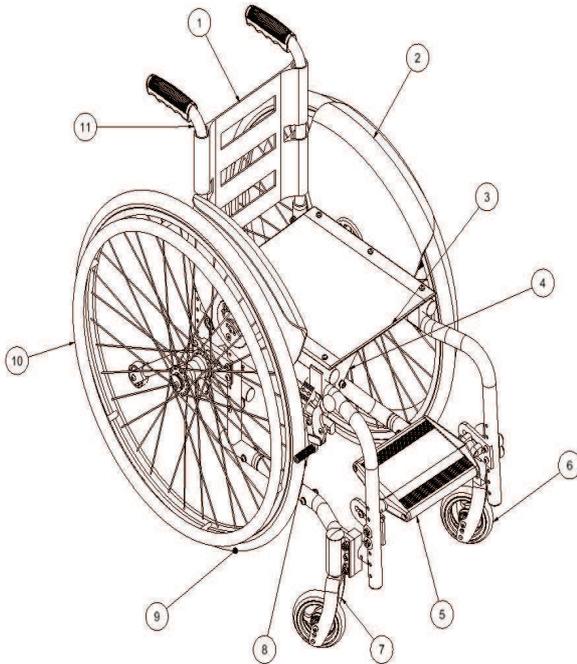
This wheelchair is designed for both indoor and outdoor use. Its sole purpose is carrying a single person once the

footrest and the lateral fenders are mounted, and not as a means of traction, transportation or otherwise.

Safety information

All safety information on a wheelchair will be presented in the second part of this manual.

FOLLETTO components



- 1 Backrest
- 2 Clothes protection fenders
- 3 Seat + padded cushion
- 4 Crossbar
- 5 Single footrest
- 6 Castor wheel
- 7 Fork
- 8 Alluminum brake
- 9 Pneumatic rear wheel
- 10 Handrim
- 11 Push handle

Check before use

Before using a wheelchair, make sure that all parts are properly assembled and tightened, in particular the footrest. If the footrests are adjustable in height, make sure they allow to sit comfortably with a correct leg angle.

Make sure that brakes function properly. While activating the brakes on both wheels, push the chair forward and backward; braked wheels are expected to not rotate.

Using the wheelchair

This lightweight wheelchair is designed suitable for children and young people able to independently or half-independently operate it. It is ideal for both indoor (home, school) and outdoor use, provided that the ground is solid and not slippery.

Initially, use the wheelchair with caution. Read the second part of the manual (“Safety information”) carefully.

Brake - push brake

The parking brake is one of the most important safety devices featured on this wheelchair. It is a brake that operates directly on the tires.

The brakes must be fully functional. The braking effect of the push brake may be impaired if:

- the sides of the tires are worn out
- tires are wet
- tire pressure is low

Check tire pressure on a regular basis and before leaving your premises!

Recommended:

Ø 550 light wheel (max 7.0 bar) in case of doubt look at the sidewall of tyre.

Make sure that the wheel spokes are tightened up.



Caution:

Use your wheelchair brakes with great caution when going backwards. Particular caution must be used when going backward on steep terrain. A sudden stop due to handrail or brake lever use may result in the wheelchair tipping over.

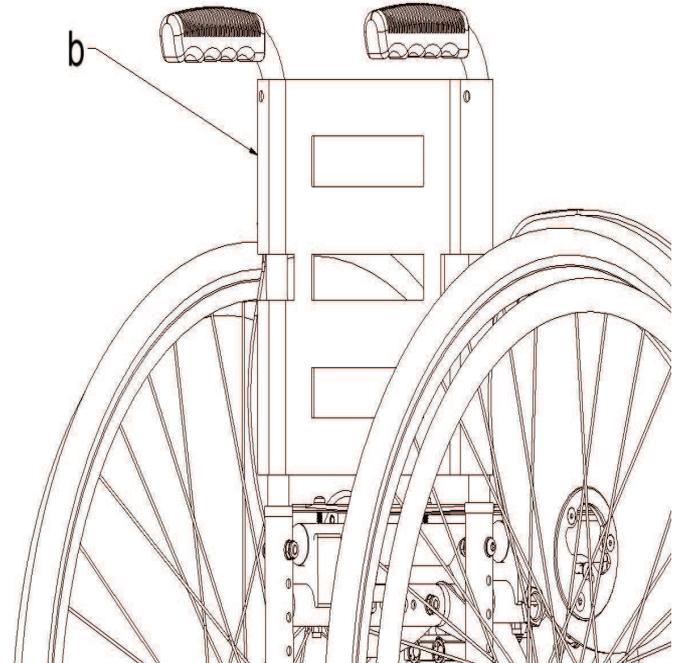
Adjustments

Tensioning backrest adjustment

The backrest stretch may be adjusted to facilitate the containment of the trunk.

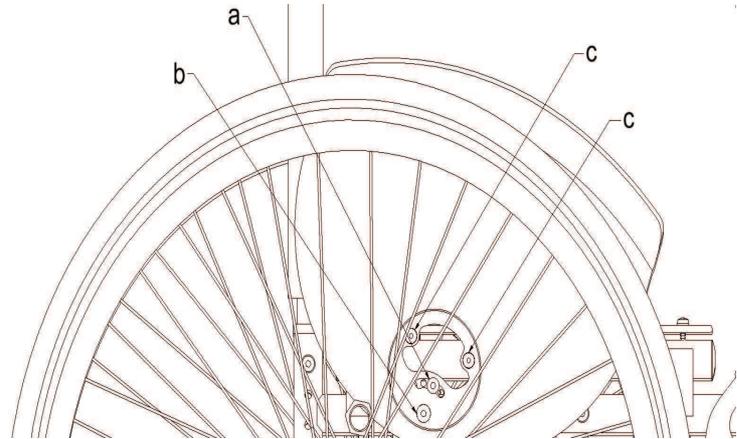
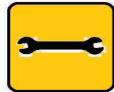
Backrest tension adjustment:

- detach the cover cushion
- loosen the Velcro straps (b)
- accommodate the user to provide greater stability to the trunk
- fasten the belts
- place the backrest cushions back to their original position



Fender adjustment

Adjust the fender according to the position of the wheel. A 1/2 cm distance is required between the tire and the side pads, along its whole radius. Otherwise, loosen the bolts (a), (b) and (c) and slide the side pad inside the slots to adjust to the correct position. Once the position is adjusted, tighten the bolts to secure it.



Folding and unfolding the wheelchair

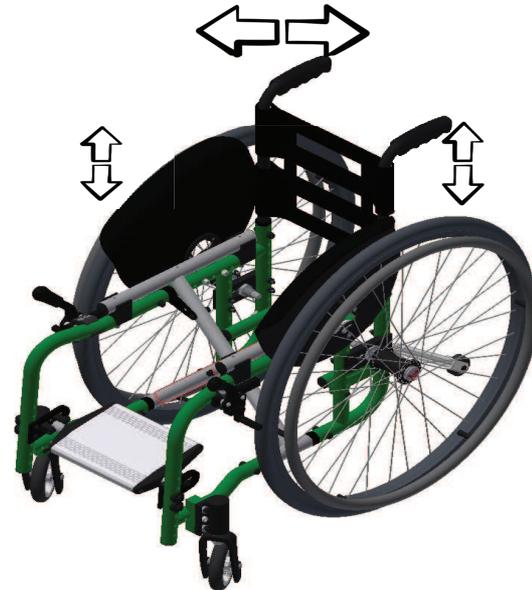
The wheelchair may be folded easily, without any need for tools, by carrying out a few manual operations.

Unfolding:

- push down the upper part of crossbar to a stop
- fold the single footrest down
- place the cushion

Folding:

- remove the cushion
- pull the single footrest up
- pull the central part of the seat cloth up



Adjusting footrest height

Adjusting footrest height:

- loosen the bolt (g) and adjust according to the desired height
- tighten the bolt (g) to lock the footrest staff



Caution: adjust the footrest staff so that the distance between the footrest and the ground is about 6 cm.



Adjusting the rear wheel

Important: in order to set the optimum for your wheelchair, both its height and depth may be adjusted.

Height adjustment:

the rear wheel mounting plate may be adjusted at different heights:

- remove the rear wheel (see page 13) “Remove th rear wheels“
- remove the screws
- move the plate up or down (2 cm pitch)
- insert the screws and tighteen the nuts

Dept adjustment:

the plate allows to fix the (h) clamp in different positions:

- remove the rear wheel (see page 13) “Remove th rear wheels“
- remove the axle and its nut and washer
- once the right position is found, insert the screws in their respective pitches and srews all the parts back to the initial position.

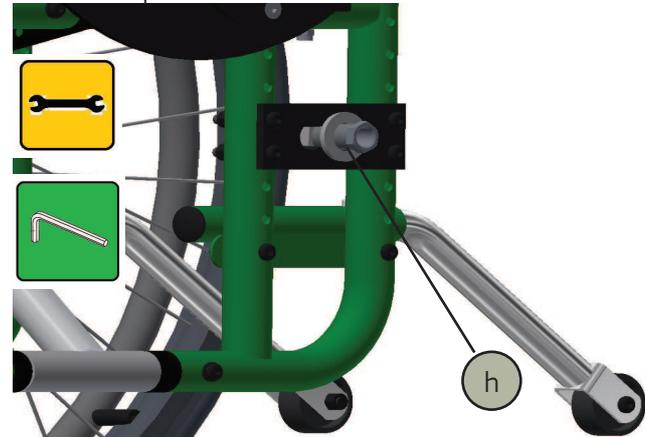


Caution:

The rear wheel adjustment may require a variation of the seat tilt; in this case it is absolutely necessary to adjust the front wheel support (see page 12) “Adjusting the front wheels“.

Moving the seat forward will set the wheelchair to an “active“ position, thus resulting in the wheelchair rearing up more easily.

Moving the seat backward, sets the wheelchair to a more “cautions“ position.



Adjusting the fork and the front wheels

Tilt adjustment:

Keeping the axle of the fork perpendicular to the ground is required.

- remove the fixing screw (i) and change the position of the cam nut (l) inside the fork support
- once at the correct position, reinsert the cam nut and tighten firmly into the slot

Whenever an adjustment to the rear wheel is required (see page 11), the front fork inclination must also be adjusted.

Front wheel height adjustment:

it is required in order to set the wheelchair at a correct height

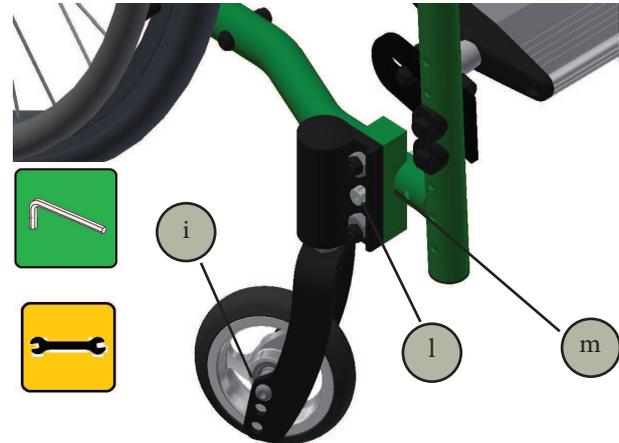
- remove the screws (m), move the wheel so that it matches the holes on the fork
- insert the screws and tighten firmly



Caution:

The wheelchair front height and tilt must be adjusted whenever the front wheel is replaced with a wheel of different size, when the rear wheel adjustment changes or simply if you want to change the height of the wheelchair.

Whenever the wheelchair height is modified, the inclination of the wheelchair must also be modified and verified accordingly (perpendicular to ground).



Removable axles

A slight pressure on the pin button (n) will result in the wheel being released, thus reducing the wheelchair width. To replace the wheel simply push the pin until it clicks into its locked position.



Transport by car

Load the wheelchair on a car:

- remove seat upholstery
- lift the footrests
- remove the quick-release pins (page 13)
- lift the central part of the seat cloth and fold the wheelchair (folding/unfolding the wheelchair, on page 9)

To re-assemble the wheelchair, follow the instructions in reverse order.

Wheelchair maintenance

Yearly check

The maintenance must be done once a year . We recommend a thorough check of the bearings , sand, water and dust damage them . Lubricate lightly with bicycle resin-free oil.

The frame may be cleaned with hot water and soap , or a household cleaner. The plastic parts must be cleaned with common detergents specific for this material .



Caution!

Don't use high pressure cleaning equipment
Mechanical damage may be caused by water jets.



Caution!

All components which come in direct contact with the skin must be replaced if the wheelchair is given to another user.

Repairs

In case any repair is needed, contact your Nuova Blandino s.r.l. dealer, who knows how repairs should be performed according to in-house specifications and will be able to offer advice, support and provide repair services.

Spare parts

Order through your dealer. In order to ensure the correct identification of the spare parts which must be replaced, indicate the wheelchair frame registration number. For safety reasons, use spare parts and accessories authorized by Nuova Blandino s.r.l.

More information on how to retrieve the frame registration number are provided on page 24.

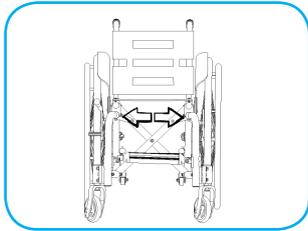
Disposal

The wheelchair packaging materials may be recycled. The metal parts are collected and recycled in the "old metal" skip.

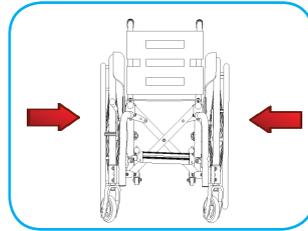
The fabric and plastic parts are recyclable.

Disposal must be performed in compliance with specific national legislation.

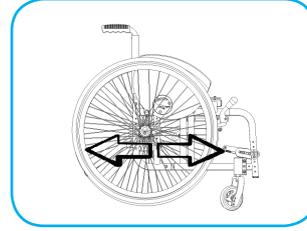
Measures



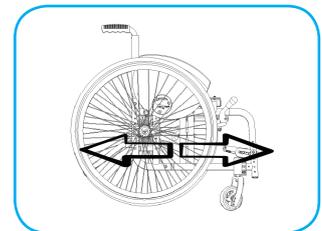
cm 28 30 33 36



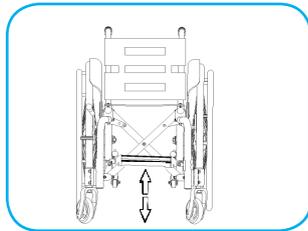
cm 46 48 51 54



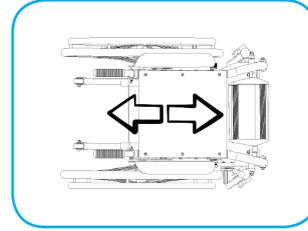
cm 75



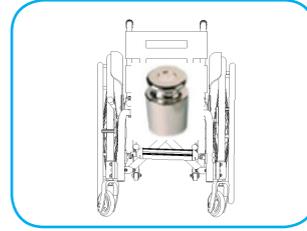
cm 102



cm 48



cm 31



Kg 11,5



Max. load Kg 60

OPTIONALS



“Spider” spoke guard



“Spider”



“Tigro” spoke cover



“Tigro”



Separated footrest



Plexiglas table



Multifunctional headrest



Lateral pad



Small pelvic girdle

General safety rules

Use the wheelchair only according to the instructions provided in this use handbook.

To station, get on and off the wheelchair, make sure the ground is flat and stable and secure the wheelchair to prevent it from moving by activating both brakes.

If exposed to direct sunlight, the covering and the handles may reach temperatures over 41°C. Direct contact with unprotected skin may cause injury. So as to avoid the over-heating of said parts, exposing the parked wheelchair to direct sunlight is not recommended.

Please ask your dealer about all the available layouts, in order to exclude any dangers or change and adjustment that may affect on the operation and safety of navigation.

The dealer will be happy to adjust your wheelchair to suit your individual needs with the utmost respect for your safety.

When you activate the adjustment device (e.g. the legrests), pay attention care and do not put your hands on the moving parts. Possible risk of injury.

When objects are carried, make sure that they do not affect or impair wheelchair control. Check the pressure and the tire wear, and check the brakes.

Portable weight

Do not overload the wheelchair and do not use it for carrying more than one person.

The recommended maximum load is reported in the handbook and on the wheelchair plate.

Transfer from the wheelchair

Getting off the wheelchair to move to another place may be dangerous, if no assistance is available.

It requires:

- remarkable physical strength
- good coordination abilities
- an anti-slip back surface (i.e. set the palms of your hands on the seat surface)
- much training

Be aware of all possible dangers.

Ask for assistance. Agree on how assistance should be provided, and be aware that there may be unforeseen hazards, i.e. stumbling; also make sure that the assistant is acquainted with the kind of disability you suffer from. When the wheelchair does not support any weight, for example when you move from the wheelchair to the bed, to the toilet or to the car, do not exert pressure on the footrest.

Danger of tipping over.

Training

In order to use the wheelchair safely, both indoors and outdoors, it is highly recommended to train for different situations, such as: being pushed forward, braking, going forward, turning, going backward on flat surfaces, possibly with the assistance of a helper. Initially, make sure to avoid steep gradients, bumpy roads or other similar situations.

Taking objects

Do not bend too much forward, sideways or backward, to pick up or place objects: you might tip over or lose your balance particularly if the wheelchair is equipped with a small and high seat (cushion).



Caution:

- tipping over may occur when leaning forward to grab an object
- loss of balance may occur when leaning sideways to grab an object
- tipping over may occur when leaning backward to grab an object

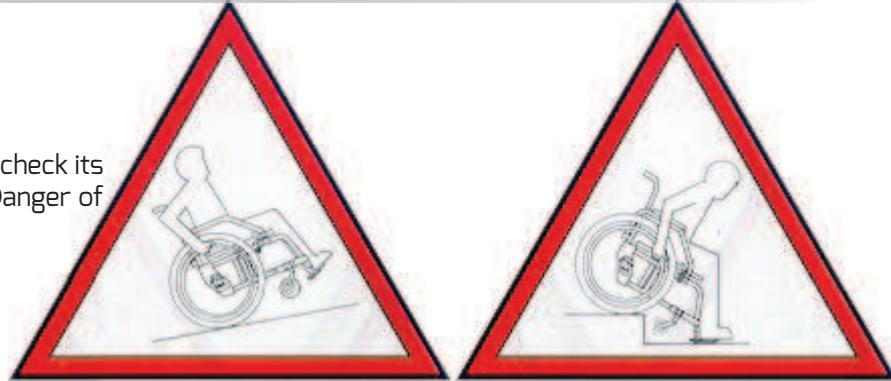


Sidewalks



Caution:

Before going off a sidewalk on your own, please check its height. If it is too high, tipping over may occur. Danger of tipping over in case of steep gradient.



Up and down the stairs

Lean forward when driving uphill; when going downhill, keep you back to the backrest while holding the brake. For +1% gradients, seeking the assistance of a helper is recommended.



Caution:

When going uphill carrying heavy bags or backpacks may be dangerous. Danger of tipping. For your own safety, seek the assistance of two people to climb and go down a steep staircase.

While going down the stairs, the wheelchair should be tilted on the large rear wheels and carried step by step. While climbing the stairs, the helper should turn his or her back to the staircase, and pull the wheelchair one step at a time, keeping it tilted on the rear wheels.



Caution:

If the wheelchair is lifted from the floor, the person sitting on it might lose his or her balance and fall to the ground.

Crossing narrow passages

When crossing narrow passages, such as the entrance of a building, a door, etc. stay attention to your elbows.
Danger of injury.

Using elevator and lift bridge



Caution:

Lifts and elevators pose a particular danger to the user.
Automated doors may entail risk of injury for your hands!!

Transportation by car or other means of transport

The wheelchair must be not used as a seat when using a car or another means of transport.
Fold the wheelchair (as specified in user manual) and put it inside the car, or secure it in order to avoid accidents, in the event of dangerous maneuvers.

Take a proper seat inside the vehicle and fasten the seat belt.

Declaration of compliance



NUOVA BLANDINO Sr.L.

registered office: Strada Cebrosa, 24
10036 Settimo Torinese Fraz. - Torino

Responsible for designing, manufacturing, packaging, and labeling of this product, that falls within the category of
MANUAL WHEELCHAIR

DOES GUARANTEE AND DECLARE

The aforementioned device, launched and marketed as of the date certified in this certificate, fully complies with the provisions stated in annexes I and VII to EEC Directive 2007/47 and L.D. No 37 of 25 January 2010, that confirmed EU provisions at Italian level.

The products listed above are classified as Class 1 non-invasive medical devices as provided in Annex IX and X of Directive 2007/47 EEC.

Concerning the remaining guidelines and standards applicable to the product, the complete "EC" declaration of conformity is available on the website www.nuovablandino.com

The afore-mentioned products:

- *are not measuring instruments*
- *are marketed in non-sterile packaging*

This is to certify that the above products were manufactured in compliance with the technical provisions set by the company and that all checks and trials were carried out before commercialization.

Settimo T.se, 26th February 2016

Warranty

On the aids from our factory, we provide a warranty period of two years from the correct completion of the certificate of purchase (see page 29).

The warranty is valid for products that have defects in workmanship or operation.

The warranty excludes products that exhibit defects due to negligence or improper use.

Through our dealers, you can still get information on estimates for repairs.

For safety reasons, use spare parts and accessories approved by Nuova Blandino S.r.l.

The use of spare parts and accessories not approved by Nuova Blandino S.r.l. are reason of the immediate invalidation of the warranty.

To ensure the efficiency of the electric wheelchair, it must be kept clean, organized and maintained as specified in the instructions for use.

Attenzione:

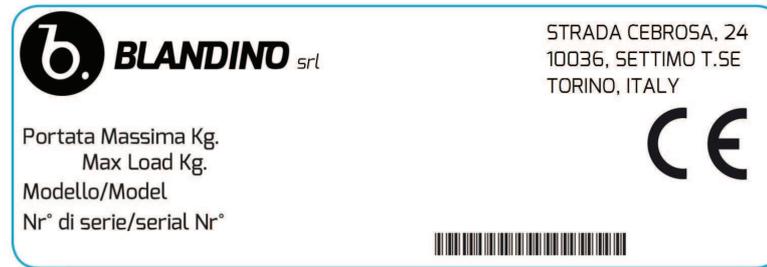
Warning:

We accept no responsibility for damage caused by the combined use of the electric wheelchair with parts of all kinds from other manufacturers (for example trailers units, electrical devices) that may involve significant dangers - except that a given product has not been expressly authorized in writing by the Nuova Blandino S.r.l.

Nuova Blandino S.r.l. declines all liability for damage to persons, property, animals, and any third party due to modifications or improper use of the wheelchair.

Label and CE mark

The CE label (see image) on the wheelchair is printed in the middle of the crossbar.



Maintenance log

Repair date	Repair date
Replaced or repaired parts	Replaced or repaired parts
Stamp or signature of the operator	Stamp or signature of the operator
Stamp or signature of the inspector	Stamp or signature of the inspector

Maintenance log

Repair date	Repair date
Replaced or repaired parts	Replaced or repaired parts
Stamp or signature of the operator	Stamp or signature of the operator
Stamp or signature of the inspector	Stamp or signature of the inspector

Maintenance log

Repair date	Repair date
Replaced or repaired parts	Replaced or repaired parts
Stamp or signature of the operator	Stamp or signature of the operator
Stamp or signature of the inspector	Stamp or signature of the inspector

Note Informative

The device described in this manual is EC labeled and complies with the regulations laid down in EEC Directive 2007/47 and L.D. 37 of 25 January 2010, for medical devices. It is classified as a Class 1 non-invasive medical device, in compliance with annex IX and X of the above-mentioned Directive.

- **Intended use**

The device is supplied ready for use by technical orthopedics and adjusted according to the user's needs.

The multifunctional chair is designed for both indoor and outdoor use. It is intended to accommodate one single person on the seat when the legrests and the lateral pads are mounted, and should not be used as a means of traction, transport or otherwise. Carefully read the instruction manual for a correct use of the device.

- **Check before use**

Before using the wheelchair make sure that all parts are properly assembled and tightened, especially the platforms. If the product shows visible damage, damaged parts must be replaced to ensure your safety.

- **How to clean**

Do not use high-pressure cleaning equipment!

The chairs should not be cleaned with harsh detergents.

- **Lifespan of the device**

The duration of the multifunctional chair of our manufacturing, depends on the intensity of use to which it is subject. Proper use and proper maintenance allows you to maintain and prolong the life of the device, on average, an estimated duration of 5 to 7 years.

- **Annex VII-Declaration of compliance-**

Nuova Blandino S.r.l. performs and updates a systematic post-production evaluation of the devices, on the basis of the provisions referred to in Annex X. It also provides support for the implementation of any corrective measure that may be necessary to carry out, bearing in mind the nature and the risks that may affect the product.

Malfunctions or any lack of information which has resulted in accidents or other type of damage on the user must be promptly communicated to Nuova Blandino S.r.l. by the user or anyone who acts in his or her stead.



FOR TECHNICAL OR USE INFORMATION, OUR EXPERT IS AVAILABLE MONDAY TO FRIDAY, FROM 08:30 TO 12:00 HOURS AND FROM 13:30 TO 17:00 HOURS. CALL +390112625140

RETAILER STAMP

--

DATE OF PURCHASE

--	--	--

REGISTRATION DATE

--	--	--

N.B.: THIS MANUAL MUST BE PRODUCED WHENEVER ASSISTANCE IS NEEDED

Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italy
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



Commitment and technology for people with special needs